

CONSIGLIO PROVINCIALE DI BOLZANO  
LANDTAG BOZEN

---

V. LEGISLATURA  
GESETZGEBUNGSPERIODE 1966

**PROCESSO VERBALE**  
**PROTOKOLL**

della 42<sup>a</sup> seduta tenuta a BOLZANO il giorno 30 dicembre 1966  
der Sitzung, abgehalten in BOZEN am

Presiede il PRESIDENTE : Dott. Prof. Decio MOLIGNONI  
Vorsitz des PRÄSIDENTEN :

Assistono i SEGRETARI : Avv. Tullio AGOSTINI  
Beisitz der SEKRETÄRE : Arnold BERNHART

Sono assenti i CONSIGLIERI : Dr. Joachim DALSSASS  
Abwesende ABGEORDNETE : Dr. Silvius MAGNAGO  
Prof. Lidia MENAPACE  
Dr. Friedl VOLGGER.

La seduta inizia alle ore 9.45.-

Il Consiglio é stato convocato per la trattazione del punto 15) all'ordine del giorno suppletivo: "Disegno di legge provinciale n. 48/66: "Autorizzazione all'esercizio provvisorio del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1967".

Aperta la seduta, viene letto ed approvato il processo verbale della riunione del 23.12.1966 e quindi il Consiglio passa alla trattazione del predetto punto all'ordine del giorno.

Relatori sono: l'Assessore Bertorelle per la Giunta provinciale; il consigliere Kapfinger per la Commissione legislativa competente.

Il passaggio alla discussione articolata viene approvato all'unanimitá.

I due articoli del disegno di legge vengono cosí approvati:

Art. 1: approvato a maggioranza con un voto contrario.

Art. 2: approvato a maggioranza con un voto contrario ed una astensione.

Seguono le dichiarazioni di voto.

Prendono la parola i consiglieri Mitolo, Agostini e Gouthie i quali, in tale sede, colgono l'occasione per lamentarsi del fatto che la bozza del piano di coordinamento provinciale sia stata distribuita solo ai consiglieri di maggioranza, trascurando completamente quelli di minoranza. I consiglieri Mitolo e Gouthier dichiarano di votare contro il disegno di legge in esame; il consigliere Agostini dichiara invece che malgrado tutto non voterá contro lo stesso.

L'Assessore Benedikter, rispondendo alle rimostranze fatte in merito al piano di coordinamento, dichiara che lo stesso era stato consegnato solo ai membri di Giunta perché potessero appor tarvi eventuali integrazioni. Quindi, esaminato dalla Giunta, il documento sará distribuito ai componenti del Comitato urbanistico e contemporaneamente a tutti i consiglieri provinciali.

Il disegno di legge viene ora posto ai voti per schede e risulta approvato nel modo seguente: 21 votanti, 18 sí, 2 no,

una scheda bianca.

Prima di togliere la seduta, il Presidente porge ai consiglieri e loro famiglie auguri di ogni bene per l'anno nuovo ed auspica che l'anno 1967 possa essere piú sereno e tranquillo nell'interesse delle popolazioni della provincia.

Ore 10.15.-

I SEGRETARI

- Avv. Tullio Apostoli -  
*Bernhart Arnold*  
- Arnold Bernhart -

IL PRESIDENTE

- Dott.Prof. Decio Molignoni -

